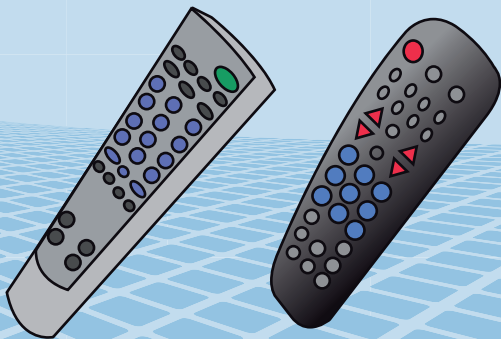




RM-7 / RM-8

Control remoto universal



Manual de instrucciones

V0412b

S4-B

CONTROL REMOTO UNIVERSAL

RM-7 / RM-8

Gracias por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las indicaciones necesarias para manejar su nuevo Control remoto universal.

Por favor, revíselo completamente para estar seguro de cómo utilizar apropiadamente el producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren,
visite nuestro sitio web:

www.steren.com

La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias.

Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

CONTENIDO

Controles	6
Programación rápida	9
Método de búsqueda automática	10
Borrado de códigos	11
Como saber el código de programación de un aparato ya programado	11
Como cambiar de un aparato a otro	11
Solución de problemas	12
Códigos de Fabricante	15

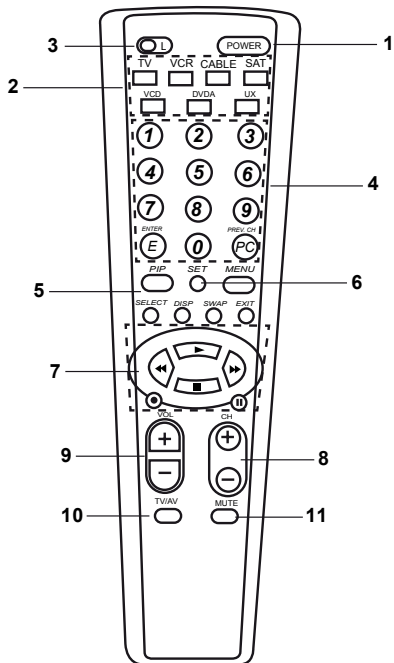
⚠ IMPORTANTE ⚠

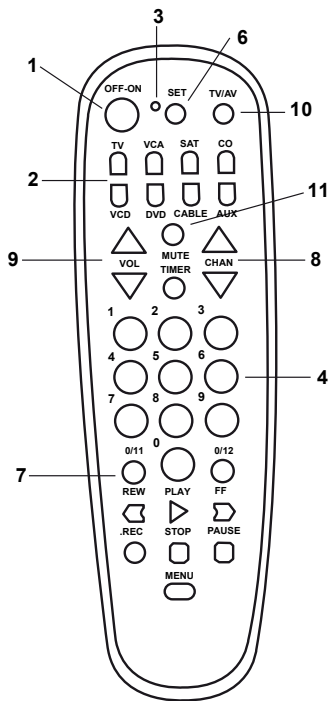
El RM-7 le permite programar hasta siete equipos distintos con un solo control remoto, mientras que con el RM-8 puede controlar hasta 8 equipos (TV, VCR, Sat, CD, VCD, DVD, Cable, Aux).

- Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar su equipo.
- Anote los códigos correspondientes de cada aparato programado ya que cuando se vaya a realizar un reemplazo de baterías, la memoria se borrará inmediatamente y necesitará introducir nuevamente el código de programación.

Controles

- 1.- **Encendido (Power):** Enciende o apaga el aparato seleccionado.
- 2.- **Teclas de aparatos:** Seleccionan el aparato que quiera controlar. Si pulsa la tecla TV, el control remoto controla las funciones del televisor.
- 3.- **LED Indicador:** Enciende cuando el control remoto está en uso (solo modelo RM-7).
- 4.- **Teclas numéricas:** Estas teclas tienen las mismas funciones que en el control remoto original, por ejemplo, la selección directa de un canal.
- 5.- **Teclas de función:** Su función dependerá del tipo de aparato a usar (solo modelo RM-7).
- 6.- **Set:** Se utiliza para programar el control remoto.
- 7.- **Teclas de vídeo:** Controlan las funciones de su Vídeo / DVD.
- 8.- **Canal (Ch):** Cambia los canales del televisor.
- 9.- **Volumen (Vol):** Ajusta el volumen.
- 10.- **TV / AV:** Cambia entre la señal de televisión y de vídeo.
- 11.- **Enmudecer (Mute):** Deshabilita el sonido del televisor.


RM-7


RM-8

Programación rápida

Antes de comenzar a utilizar su control remoto asegúrese de que tenga instaladas 2 baterías alcalinas nuevas o con carga suficiente tipo AA (RM-7), o 3 baterías alcalinas nuevas o con carga suficiente tipo AAA (RM-8).

Usted puede utilizar la programación rápida con los códigos enlistados en las siguientes páginas. Si al introducir algún código el control remoto no realiza la mayoría de las funciones de su aparato programado, por favor intente con los códigos de la lista que corresponden a su marca. De ser necesario utilice el método de búsqueda automática.

1.- Presione la tecla SET (6) y sin soltarla presione la tecla que corresponde al aparato que desee programar (TV, DVD, etc.); el LED indicador se encenderá.

2.- Introduzca el código de 3 dígitos (consulte la lista anexa) que corresponda a la marca de su equipo. El indicador se apagará.

3.- Oprima la tecla de Encendido (Power) (1). Su aparato deberá encender. Observe y asegúrese que la mayoría de las funciones del control remoto funcionan adecuadamente, en caso de no funcionar intente la programación con los códigos de la lista que corresponden a su marca, repitiendo los pasos 1 al 3. De ser necesario utilice el método de búsqueda automática.

Notas:

⚠ No exceda de más de 10 segundos entre cada paso ya que el control remoto se saldrá del modo de programación y tendrá que comenzar de nuevo.

⚠ Puede haber más de un código que controle su equipo, pero sólo un código accionará la mayoría de las funciones, trate de encontrar el código más adecuado.

Método de búsqueda automática

- 1.- Asegúrese de que su aparato esté encendido (no en Stand By).
- 2.- Apunte directamente su control remoto universal Steren a su aparato durante el método de búsqueda.
- 3.- Presione la tecla SET y sin soltarla oprima la tecla del aparato que desee programar (TV, DVD, etc). El LED indicador se encenderá.
- 4.- Suelte las teclas. Presione la tecla SET nuevamente. El LED indicador comenzará a parpadear y comenzará la búsqueda.
- 5.- Presione la tecla de Encendido (Power) (1) continuamente -un máximo de 256 veces-, hasta que su aparato se apague. Si el equipo se apaga, suelte INMEDIATAMENTE el botón de Encendido (Power) (1).
- 6.- Presione el botón que corresponde al aparato que está programando (TV, DVD, etc). El control remoto guardará el código de su equipo y saldrá del modo de búsqueda.
- 7.- Oprima la tecla de Encendido (Power) (1) nuevamente para comprobar que su equipo enciende. Pruebe que el control acciones la mayoría de las funciones de su equipo, en caso contrario repita las instrucciones.

Notas:

⚠ *Le suplicamos sea paciente. Si después de varios intentos presionando la tecla de Encendido (Power) (1) no se apaga su equipo, repita las instrucciones desde el paso 2.*

⚠ *No presione botones diferentes a los indicados en este instructivo.*

⚠ *No exceda de más de 30 segundos entre cada paso, de lo contrario se saldrá del modo de búsqueda y tendrá que repetir desde el paso 2.*

Borrado de códigos

Si usted quisiera borrar el código de un aparato en específico, utilice los métodos de programación rápida o de búsqueda automática; se reemplazará el viejo código por el nuevo.

Como saber el código de programación de un aparato ya programado

Cuando su equipo ya realiza la mayoría de las funciones con el control remoto, es útil conocer el código del aparato para una futura referencia, ya sea que haya utilizado el método de búsqueda automática o mediante códigos preestablecidos.

El código de programación se compone de 3 dígitos, para conocer el código de un equipo en específico:

- 1.- Presione la tecla del equipo que programó (TV, DVD, etc.)
- 2.- Para saber el primer dígito del código presione la tecla SET y después presione la tecla 1. Debe de contar los destellos del LED indicador. Si no hay destellos, el dígito es "0".
- 3.- Para el segundo dígito, hay que presionar la tecla SET y después presionar la tecla 2. Cuente los destellos.
- 4.- Para el tercer dígito, presione la tecla SET y después presione la tecla 3. Cuente los destellos.

Como cambiar de un aparato a otro

Simplemente presione el botón del aparato que desea utilizar (TV, VCR, Sat, CD, VCD, DVD, Cable, Aux).

Solución de problemas

Problema	Solución
Su equipo no aparece en la lista de códigos	- Pruebe con el Método de Búsqueda Automática.
El control remoto no controla los equipos	- Pruebe todos los códigos para la marca del aparato que quiere programar. Pruebe el método de búsqueda automática. - Asegúrese de que la tecla correspondiente a su equipo esté presionada. Ejemplo: si desea controlar el Televisor, asegúrese de que la tecla TV esté presionada.
El control remoto no efectúa los comandos adecuadamente	- Puede que el código sea incorrecto. Pruebe el próximo código listado para su marca. En caso de que ningún código funcione, utilice el método de búsqueda automática.
El control remoto no funciona tras presionar una tecla	- Asegúrese de que las baterías estén nuevas y/o colocadas correctamente. Apunte directamente el control remoto a su aparato.
El LED indicador no se enciende	- Asegúrese de que las baterías estén nuevas y/o colocadas correctamente.

Producto: Control remoto universal

Modelo: RM-7 / RM-8

Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirirse partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Domicilio _____
Producto _____
Marca _____
Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____



En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F.
RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimilcan, México, D.F. 02870,
RFC: SPE941215H43

ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.

Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México, D.F.
RFC: ESC9610259N4

ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.

López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal.
RFC: ESG810511HT6

ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.

Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC:
ESM830202MF8

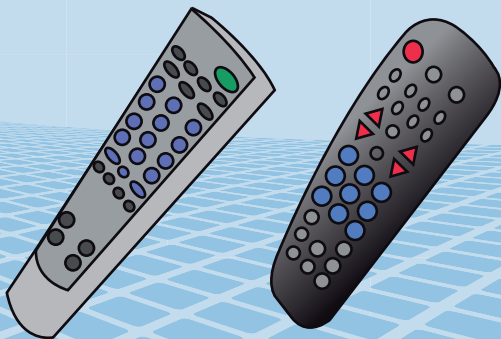
ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. de C.V.

Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N.
RFC: EST980909NU5



RM-7 / RM-8

Universal remote control



Instruction manual

V0412b

S4-B

UNIVERSAL REMOTE CONTROL

RM-7 / RM-8

Thank You on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren's Universal remote control.

Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates.

Please check our web site (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

CONTENTS

Controls	6
Quick program	9
Automatic search method	10
How to erase programmed codes	11
How to find out which code is currently programmed.....	11
How to switch between devices	11
Troubleshooting	12
Manufacturer's Codes	15

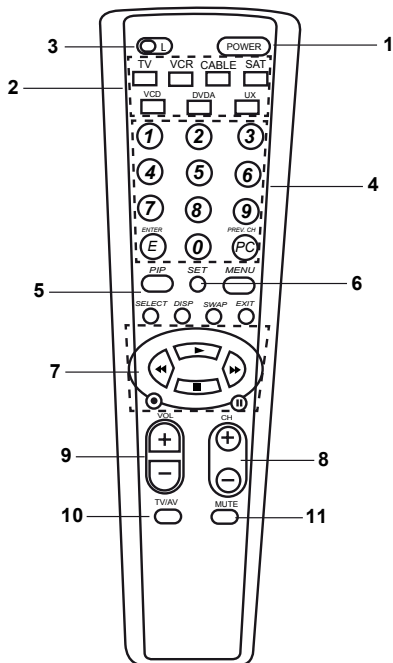
⚠ IMPORTANT ⚠

The RM-7 allows you to program and control up to 7 different devices with one remote control. With the RM-8 you can control up to 8 different devices (TV, VCR, Sat, CD, VCD, DVD, Cable, Aux).

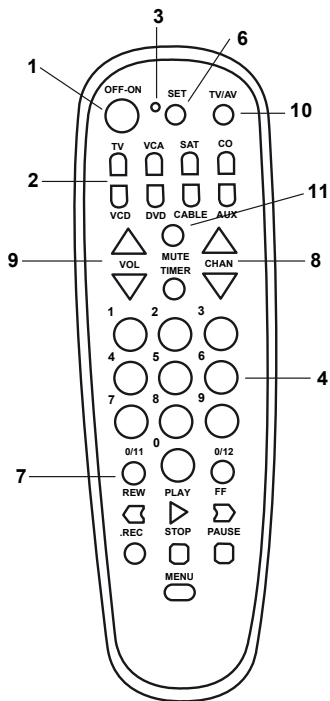
- Clean only with a soft, dry cloth.
- You need to re-program your remote control after remove the old batteries. After removing the batteries, the memory will be erased immediately, that's why you need to keep the actual programmed codes.

Controls

- 1.- **Power:** Turns the selected device on / off.
- 2.- **Devices Keys:** Select the type of the devices that you want to control.
- 3.- **Indicating LED:** During the use of your remote control will light up (only on model RM-7).
- 4.- **Numerical Keys:** Provide the functions just like your original remote, such as the direct access to program/channel selection.
- 5.- **Functions Keys:** It depends of your type of device (only on model RM-7).
- 6.- **Set:** You can program the remote control.
- 7.- **Video Keys:** DVD / VCR functions keys.
- 8.- **Channels (Ch):** These keys has the same functions as your original remote control.
- 9.- **Volume (Vol):** Set the volume level.
- 10.- **TV / AV:** Switch the signal between TV and Video.
- 11.- **Mute:** Disable TV sound.



RM-7


RM-8

Quick program

Before using your new Universal Remote Control be sure that you has installed 2 new alkaline batteries type AA (RM-7) or 3 new alkaline batteries type AAA (RM-8) or with enough charge.

You can use the quick program with the enlisted codes, that you can see on the next pages. If your device does not respond or is not functioning properly, please try with each code listed for your brand. If it's necessary, try the Search Method.

- 1.- Press and hold SET (6). Then press the corresponding key, to program your desired device (TV, DVD, VCR, etc). The indicating LED turns on.
- 2.- Find the code for your device in the codes list and enter the 3 digits code. The indicating light turns off.
- 3.- Now aims the remote control at your device, and press POWER (1). If your device switch on, you are ready to operate the device. Ccheck that your device works properly with the remote control. If your device does not respond or is not functioning properly, please try with each code listed for your brand, repeating from step 1 to 3. If is necessary, try the Search Method.

Notes:


⚠ Do not exceed more than 10 seconds between each step. Otherwise, the remote control exit from the Program Mode and you must start again.


⚠ Probably there are more than one code for your device, but only one of them will control almost the total of functions, try to find the more appropriated code for your brand.


Automatic search method

- 1.- Switch your device on (not in Stand By).
- 2.- Aim the remote control at your device during the automatic search method.
- 3.- Press and hold SET button. Then press the corresponding key, to program your desired device (TV, DVD, VCR, etc). The indicating LED turns on.
- 4.- Release the keys. Press the SET button once again. The indicating LED will be blinking and the search begins.
- 5.- Press POWER (1) constantly -256 times max-, until your device turns off. IF the equipment turns off, IMMEDIATELY release THE power (1) button.
- 6.- Press the button of the programmed device (TV, DVD, etc.). The remote control store the code for your device and exit from Search Mode.
- 7.- Press Power (1) once again to check that your device turns on. Test the remote control functions, it must to control almost the total of functions, otherwise repeat the instructions.

Notes:

 *Be patient. If your device don't turn off after few tries pressing Power (1), repeat from step 2.*

 *Do not press different buttons as we mentioned in this instruction manual.*

 *Do not exceed more than 30 seconds between each step. Otherwise the remote control exit from the Search mode and you must to repeat from step 2.*

How to erase programmed codes

If you want to erase a specific code, you can use the quick program method or the automatic search method; when you enter the new code, automatically will erase the old code.

How to find out which code is currently programmed

Once you have set your remote control and control your device, you can blink back your setup code for future reference, even if you used the Automatic Search Method or the Quick Program Method.

In order to know a specific device code:

- 1.- Press the button of the programmed device (TV, DVD, etc.).
- 2.- To know the first digit, press SET and then press number 1 key. Count the red blinks on the indicating LED. If there are no blinks, the digit is "0".
- 3.- For the second digit, press SET and then press number 2 key. Count the red blinks.
- 4.- For the third digit, press SET and then press number 3 key. Count the red blinks.

How to switch between devices

Just press the button of the desired device that you want to use (TV, VCR, Sat, CD, VCD, DVD, Cable, Aux)

Troubleshooting

Problem	Solution
Your brand is not listed in the code section.	-Try the Automatic Search Method.
The remote control do not operate your device (s)	<ul style="list-style-type: none">- Try all the codes listed for your brand. Try the Automatic Search Method.- Make sure that the correct key was pressed. For example. If you want to control the TV set, make sure that the TV key was pressed.
The remote control is not performing commands properly.	- You may be using the wrong code. Try the next code listed for your brand. Start the automatic Search Method.
The remote control does not respond after pressing a key	- Make sure you are using new batteries and they put on the right position. Aim the remote control, directly to your device.
The indicating LED does not blink when you press a key	- Make sure you are using new batteries and they put on the right position.

Product: Universal remote control
Part number: RM-7 / RM-8
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

- 1.- This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
- 2.- If the product stills on the warranty time, the company will repair it free of charge.
- 3.- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
- 4.- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____
Address _____
Product _____
Brand _____
Part number _____
Serial number _____
Date of delivery _____



If in case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please give a call to our Call Center.

01 800 500 9000

Códigos de Fabricante / Manufacturer's Codes

AMPLIFICADORES/ AMPLIFIERS

AIWA	110
BOSE	113
CARVER	102
CURTIS MATHES	103
GE	093
JVC	106
KENWOOD	107, 108
LINN	102
LLIXMAN	097
MAGNMOX	102
MARANTZ	102, 105
NAKAMICHI	105
NEC	101
OPTIMUS	109
PANASONIC	104
PARASOUND	100
PHILLIPS	102
PIONEER	092,103
REALISTIC	109
SANSUI	091,105
SHURE	101
SONY	099
SOUNDESIGN	093, 098
TECHNICS	104,112
VICTOR	106
WARDS	092, 093, 098
YAMAHA	094, 095, 107, 111

AUDIO

AIWA	206, 210, 213
FISHER	207
HARMAN/KARDON	215
JBL	215
JVC	209
NIKKO	212
PANASONIC	216
PARAMOUNT PICT	211
PHILIPS	215, 217
POLYTEK	218
RCA	208
SCHNEIDER	212
SCIENTIFIC ATLANTA	214
SONY	206, 210
SOUNDESIGN	212
SSI	211

CABLE

ABC	001, 003, 004, 005,006, 008, 009, 011,194, 195, 246
AEON	228
AIFA	240, 251, 253, 255
AIKOTEC	267, 268
ALLEGRO	026, 034
ANTENA	266

ANTRONIX	015, 028
APO	221
ARCHER	015, 026, 028, 044
ASIA	247
ASIAGIANT-777	233
ATLANTA	005, 011, 038, 250, 254
BELCOR	022
BELL & HOWELL	099
BEST	197
GABLE STAR	022
CABLETENNA	015
CABLEVIEW	015
CENTURY	026, 241
CITIZEN	026, 034
COLOUR VOICE	017, 019
COMTRONICS	021
CONTEC	012
CS-100	218
DIGI	043
EASTERN	002,207,208,209, 210,227,234
EMERSON	044
EVERQUEST	010, 021
FOCUS	035
GARRAD	026
GC ELECTRONICS	022, 028
GEMINI	010
GI	006, 032, 037, 129,130, 131, 257, 258, 259, 260
GMI	198, 219, 229, 231, 232
GOLDEN	248

GOLDSTAR	021, 025
GOODMIND	044
HAMLIN	013, 020, 031, 086
HITACHJ	006
HYEX	004
IEEC	206,215,216, 217,239
IMC	256
JASCO	010, 026, 034
JEBSEE	223
JERROLD	003, 006, 007, 009, 010,032, 037,129,130, 131,196,237, 238, 245, 262
KOKA	202, 205
LEON	198, 219
LINSAY	270
MAGNASONIC	018
MAGNAVOX	009 018
MECHANICS	035
MEMOREX	085
MOVIE TIME	023, 269
NAP	004
NOVAPLEX	042
NSC	023, 269
OAK	004, 012
OAK SIGMA	200
OPTIMUS	014
PANASONIC	014, 024, 085
PANTHER	043, 244
PARAGON	085, 243, 249
PHILLIPS	017, 018, 019, 026

PIONNER	016, 025, 041
POPULAR	035
PROSCAN	014
PULSAR	085
RADIO SHACK	010, 034, 044, 045
RCA	014
REALISTIC	028
RECOTON	035
REGAL	013, 031
REGENCY	002
REMERANDT	006
RUNCO	085
SAMSUNG	021, 025
SCIENTIFICATLANTA	132, 252
SEAM	039
SG	211
SIGNAL	010, 021
SIGNATURE	006
SKYGIANT	212, 213, 214
SL MARX	021
SPRUCER	014
STARCOM	003, 010
STARGATE	021, 044
STARQUEST	010
SYLVANIA	001
TADA	199, 236
TAICOM	202, 220
TANDY	030
TAY SHOEN	222, 225
TELEVIEW	021
TEXCAN	001
TFC	033
TIMELESS	036
TOCOM	007, 008

TOSHIIBA	085
TRANS	224, 226, 230, 235, 242
TUSA	010
TV86	023
UNIKA	015, 026, 028
UNITED ARTISTS	044
UNNERSAL	015, 022, 026, 027, 028
VIDEOWAY	029
VIEWSTAR	018, 023, 030
WINER	201
WISO	203, 204
ZENITH	105, 010, 028, 040, 085
ZENTEK	035

DVD

AIWA	219
AKAI	223
APEX	220
DAEWOO	222, 243, 248
DENON	246
DESAY	260
ELTA	221, 226
HARMAN/ KARDON	010, 232
EMERSON	227
FISHER	228
GE	242
GO-VIDEO	229
HITACHI	240
INTEGRA	251
JVC	007, 237
KENWOOD	005
KONKA	241, 245, 250, 255

MAGNAVOX	001, 235, 236
MARANTZ	235, 236
MITSUBISHI	002
MUSTEK	247
NAD	257
NAKAMICHI	252
ONKYO	001, 251
OPTIMUS	003
ORITRON	224
PANASONIC	244
PHILIPS	001, 235, 236, 256
PIONEER	003,008
PROSCAN	254
RADIO SHACK	249, 258
RCA	242, 249, 254, 258
SAMPO	231
SAMSUNG	009
SEG	238
SHARP	230
SHERWOOD	225
SHINCO	242
SONY	004
TOSHIBA	001, 234
WHARFEDALE	253
YAMAHA	006
YAMAKAWA	239
ZENITH	001, 011, 227, 253

AUTOMATIZACIÓN/ HOME AUTOMATION

GE	197
LITE TOUCH	196
RADIO SHACK	197

LD

AIWA	019
CARVER	014, 017, 022
DENON	013,015,
DISCO VISION	012
FUNAI	019
HARMAN/KARDON	017
HITACHI	012
MAGNAVOX	017, 021
MARANTZ	014, 017
MITSUBISHI	013
NAD	013
PANASONIC	020
PHILLIPS	014, 017
PIONEER	012
QUASAR	020
REALISTIC	019
SAMSUNG	022
SEGA	012
SONY	016, 018
TECHNICS	020
THETA DIGITAL	017
YAMAHA	021
ZENITH	017

REP. DE CASSETTE/ CASSETTE DECK

AIWA	183, 184, 255
AKAI	191
CARVERI	265
DENON	176
FISHER	175
GARRARD	193,195
JVC	188, 189
KENWOOD	173, 174
MARANTZ	171

MITSUBISHI	191
ONKYO	179,180,190
OPTIMUS	172,185,194,195
PIONEER	172
SANSUI	171
SHERWOOD	194
SONY	181,187,192
TEAC	193
TECHNICS	186
VICTOR	189
WARDS	172
YAMAHA	177, 178

REPRODUCOR DE CD'S/ CD PLAYER

ADC	027
ADCOM	044,061
AIWA	026, 041, 046
AKAI	045
AUDIO ALCHEMY	057
AUDIO-TECHICA	048
BSR	057,063
BURMESTER	073
CALIFORNIAAUDIO	029
LABS	
CARRERA	057
CARVER	046, 052, 076
CROWN	040
CURTIS MATHES	029
DAK	063
DBX	064
DEMON	024
DENON	090
DKK	023
EMERSON	044,047,068,079
FISHER	037, 052, 069
GARRARD	063,065,071, 073,074

GE	025
GENEXA	030, 047, 068
GOLDSTAR	072
HARMAN/KARDON	046, 049, 075
HITACHI	030, 044
JVC	035
KENWOOD	028,032,056, 084,087
KODAK	066
KRELL	046
KYOCARE	027
LINN	046
LUXMAN	038
LXI	068
MAGNAVOX	046, 068
MAGNAVOX CD-R	083
MARANTZ	029, 046, 053
MCINTOSH	066
MCS	029, 033
MISSION	046
MTC	073
NAKAMNCHI	043
NEC	033, 061
NIKKO	047,048
NSM	046
ONKYO	039, 039
OPITIMUS	023, 030, 032, 036, 042, 051, 052, 057, 058, 065, 068, 069, 073, 075, 076, 078
PANASONIC	029,067,070,085
PARAMOUNT PPCT	211
PARASOUND	057, 073
PHILLIPS	046, 066, 083

PIONEER	030, 052, 058, 078
PROSCAN	034
PROTON	046
QED	046
OUASAR	029
RCA	025, 034, 044, 052, 068, 086
REALISTIC	044, 047, 051, 052, 053, 073
ROTEL	046, 073
SAE	046
SANSUI	046, 059, 068
SANYO	036, 052
SCOTT	044, 047, 068
SEARS	068
SHARP	032, 053, 088
SONY	023

TOCACINTAS/ TAPE RECORDER

CARVER	200
DENON	198
HARMAN/KARDON	200
MAGNAVOX	200
MARANTZ	200
PHILIPS	200
SONY	199

TORNAMESAS/ TURNTABLE

AIWA	201
CARVER	201
MAGNAVOX	201
MARANTZ	201
PHILLIPS	201
SONY 202	

TV

A-MARK	002
ABEX	012
ADMIRAL	024
ADVENTURA	014
AIKO	023
AKAI	011
ALARON	039
ALLEGRO	057, 058
AMBASSADOR	037
ANAM	019, 040
AOC	002, 006, 011, 041
ARCHER	002
AUDIOVOX	002, 023, 040, 050, 055
AUMARK	021
BAYSONIC	040
BELCOR	006
BAUMARK	004, 011, 039
BRADFORD	040
BROKSONIC	002, 044, 051
BROKWOOD	006
CANDLE	011, 014, 020, 042
CARNIVALE	011
CARVER	018
CCE	083
CELEBRITY	061
CINERAL	023, 050
CITIZEN	011, 013, 014, 020, 021, 023, 042, 046
CLAIRTONE	041
CQNCERTO	020
CONTEC	032, 040, 041, 067
CONTEC/CONY	072
CRAIG	040
CROSLEY	018

CROWN	013, 040	HARLEY DAVIDSON	039
CXC	040	HARVARD	040
CURTIS MATHES	011,013,018,020, 021,024,027,035, 050,052,059,060, 067	HITACHI	012,020,027,063, 063,067,072,077
DAEWOO	066,013,023,050, 055,056	INFINITY	018
DAYTRON	006, 013	INTEQ	004
DENON	027	JANIEL	014
DUMONT	004, 006	JBL	018
Dish NETWORK	258	JC PENNY	072
DWIN	057, 058	JCB	061
DYNATECH	083	JVC	017,067,072
ELECTROBAND	041, 061	KEC	040
ELECTROHOME	048, 067	KENWOOD	006
EMERSON	006,013,037,038, 039,040,041,044, 046,047,051,055, 056,062,067,075, 076	KLOSS	009, 014
ENVISION	011	KTV	013,040,041,046, 067,083
FISHER	030, 033, 070	LG	020
FUJITSU	039	LUXMAN	020
FUNAI	036, 039,040	LXI	004,018,030,031, 060,070,071
FUTURETECH	040	MAGNAVOX	007,009,011,018, 025,036,039,042, 043,049,065,067
GE	008,010,024,047, 050,059,060,066	MARANTZ	011, 018
GIBRALTER	004, 006	MEI	041
GOLDSTAR	001,006,011,013, 020,064,067	MAJUSTIC	003
GO VIDEO	021	MATSUSHI-IITA	045
GRADIENTE	017, 020	MEGATRON	002,027
GRUNPY	039, 040	MEMOREX	003,020,021,028, 030,045
HARMAN	018	MGA	006, 011,029
HARMAN/KARDON	018	MGA/MITSUBISHI	073
		MIDLAND	004,012,013
		MINUTZ	008
		MITSUBISHI	006, 024, 028, 038
		MGTOROLA	019, 024

MTC	006,011, 020, 021,041
MULTITECH	040,083
NAD	031, 035, 038, 071
NATIONAL	019
NEC	006, 011, 020. 053
NIKKO	004,011,015,023, 030,031,038,060
NOSHI	005
NTC	023
ONWA	040
OPTIMUS	030, 035, 045
OPTONICA	024, 034
ORION	039,044,051,
PANASONIC	001,015,016, 017,018,019, 021,024,027, 028,030,031, 034,038,045, 060,067,074
PANNEY	002,005,016, 008,010,011, 012,013,015, 016,020,021, 031,034,038, 060,067
PHILCO	006,007,008,009, 011,018,094,027, 042,043,051,065, 067
PHILIPS	004,005,006,007, 008,009,013,018, 036,061,065,067, 082

PILOT	006, 011, 013
PIONEER	035, 062
PORTLAND	006,013,023,067
PRISM	016
PROSCAN	011,015
PROTON	002, 038, 052, 067
PULSAR	004, 006
QUASAR	016, 019, 034, 045,006, 012, 013, 015
RADIO SHACK	006,012,013,015, 020,030,034,038, 040,067,070
RCA	005,006,015,016, 022,024,059,060, 062,078
REALISTIC	011,012,013,020, 030,034,038,040, 070,075
RHAPSODY	041
RUNCO	004,011,053, 054,080
SAMSUNG	011,012,013, 020, 021,038, 067,079
SAMSUX	013
SANSEI	050
SANSUI	051
SANYO	028,030,033,070
SCOTCH	038
SCOTT	006,038,039,040, 044,067
SEARS	015,018,020,028, 030,031,032,033, 036,038,039,070, 071,072

SEMIVOX	040
SEMP	031
SHARP	013,024,032,034, 049,081,067
SHOGUN	006
SIGNATURE	003
SILVANIA	007,009,011, 025,042
SIMPSON	042, 043
SONY	026, 061,069
SOUNDESIGN	038,039,040,042
SPECTRICON	002
SQUAREVIEW	036
SSS	040
STARLITE	040
SUPRE-MACY	014
SUPREME	161
SYLVANIA	018,043, 048, 065,069
SYMPHONIC	036
TANDY	024
TATUNG	002, 019, 071
TECHNICS	015,016,045,069
TECHNIKA	003,006,013,018, 020,021,023, 028, 039, 040,042,072
TECHNOL ACE	039
TECHWOOD	002,020
TELEFUNKEN	020
TEKNIKA	067
TMK	020,037,038
TOSHIBA	021,030,031,070 071,072
TOSONIC	041
TOTEVISION	013, 067
TRICAL	032

UNIVERSAL	008, 010
VECTORRESEARCH	011
VICTOR	017
VIDIKRON	018
VIDTECH	006,038
VIKING	014
WARDS	007,005,010,011, 018,020,025,026, 031,034,038,039, 043,065,066
WESTING HOUSE	055,056
WORDS	003, 006
YAMAHA	006, 011
ZENITH	003,004,023,028
ZONDA	002
OTROS MODELOS	068

SATELITE / SATELLITE

AIFA	190
AIKO	184
ALFA GOLD	177
ALPHASTAR	078,124
BEST	148
CHANNEL MASTER	046,062
CHAPARRAL	049,060,062,063, 098,114
CITOH	125
DIGITAL SATELITE	179,180,181,182
DISH NETWORK	273,302,303,304
Dishpro	302,303,304
DIRECTV	291,292,293,294, 295,298,300
DRAKE	046,050,055,102, 106,105,115,118, 121,169,170, 296, 297,301
DRAKE SATELLITE	139, 140, 141
DX ANTENN	047

DX COMMUNICATIONS	116
ECHOSTAR	055,057,066,099, 179,111,149,153, 156,157,158,159, 160,163,164,165, 302,303,304
EQUSS	110
EUROSTAR	166
EXPRESSVU	079
FORTEC STAR	175, 176
FUJITSU	095
G. INSTRUMENTS	068,091,092,093, 117,126,127
GEMINI	305
GE	291
HITACHI	081, 261
HOME CABLE	064
HTS	079,112
HUGES NET SYS.	077
HUGES SATELLITE	261
HUGES DSS	274, 275
INSTRUMENT	072
INTERSAT	113
IQ	061
IQ PRISM	061
JANEIL	056, 095
JERROLD	068, 072
JVC	079, 273
KENWOOD	096
LEGEND	066, 099
MACOM	046,089,093,126
MACOM SATELLITE	138
MAGNAVOX	075,076,276,298
MEMOREX	066, 076
MICRO FORMULA	171

MINA	167
MITSUBISHI	168
NOKIA	277
ORB	104
ORBIT	162
PACE	189
PANASONIC	056,074,088,300
PANSAT	101,120,151
PANASET	187
PBI	171
PHILLIPS	059,075,076,174, 275,298
PHILIPS-MAGNAVOX	298
PRESIDENT	051
PRIMESTER	068,072,150
PROSAT	145
PROSCAN	071
QUICK DRAW	116
RADIO SHACK	091, 092, 071
RCA	054,070,071,082, 143,183,291
RCA DSS	263,264,265
RC-AK	152
REALISTIC	052
RURAL CABLE	091
SAMSUNG	124,155
SCIENTIFIC ATLANTA	143,
SIGNAL SUPER LT	154
SKARDIN	191,192,193
SKY NETWORK	293,294,295
SONY	073,292,299
STAR TRAK	058,094,122, 123,128
STS	047, 061
STS SATELLITE	137

SPACE TV	173
SUN MOON STAR	188
SUPERGUIGE	097, 105
TADIRAN	185
TECHNOSAT	163
TEDELEX	161
TOSHIBA	053,138,271,272
TOSONIC	080
UNIDEN	048,051,052,064, 069,075,076,090, 097,099,107,109
UNITED SATELLITE	134, 136
VECCOM	171
VIDEO PALL	095
Video cipher II	297
VIEWSTAR	119
VORTEC	178
Web TV	299
WINNER	144,147
ZENITH	050,065,083,095, 138,296,297,301, 305
ZENITH SATELLITE	133,139,140,141
OTHER MODELS	142,172

SINTONIZADORES/ TUNER/RECEIVERS

ADC	163
ADCOM	164
AIWA	128,132,139, 156,262
AKAI	123, 143
ARCHER	203
CAPETRONIC	163
CARVER	115,119,139, 153,262

CURTIS MATHES	118,124
DENON	114, 145,168
EMERSON	157
FISHER	119,142,153,169
GARRAD	157, 158
HARMAN/KARDON	127,139,262,263
INKEL	121
JBL	127
JVC	122
KENWOOD	117,119,123,138, 147,148
KODAK	066
KRELL	046
KYOCARE	027
LINN	139,262
LXI	137
MAGNAVOX	129,139,155, 163,262
MARANTZ	118,129,139,262
MCS	118,151
NAD	149
NAKAMICHI	125,152
NEC	144
ONKYO	126,130, 154
OPTIMUS	119,124,136,137, 138,142,163,166, 167,169, 264
PANASONIC	118,146,161
PHILIPS	139,155,262
PIONEER	116,124,131,153, 165, 264
PROSCAN	120
QUASAR	118
RCA	120,151,153, 162,163

REALISTIC	133,137
SANSUI	139,151,262
SANYO	141, 169
SCOTT	133, 150
SHARP	138
SHERWOOD	121,159,160
SIEMENS	157
SONY	132,134
SOUNDESIGN	166
TEAC	133,158
TECHNICS	118,141,146,161
VICTOR	122
WARDS	116,119,120,124, 132,139,262
YAMAHA	135, 138
ZENITH	170

VCR'S

AMERICAN HIGH	007
ADMIRAL	019
ADVENTURA	059
AIKO	044
AIWA	009,046,059, 067,068
AKAI	013,021,022, 030,069
AMSTRAD	070
ASHA	042
AUDIOVOX	009
BEAUMARK	042
BELL & HOWELL	029
BROKSONIC	001,033,035,038, 045,049,071
CALIX	009
CANON	007

CAPEHART	003
CARVER	028
CCE	027,044
CINERAL	044
CITIZEN	009,044
COLT	027
CRAIG	009,018,027, 042,043
CURTIS MATHES	007,013,034
DAEWOO	003,016,044,051
DAYTRON	003
DENON	014
DYNATECH	059
ELECTROPHONIC	009
ELECTROHOME	009
EMEREX	004
EMERSON	001,008, 009,015, 021,022,026,033, 035,037,038,040, 044, 045,049, 051, 059,071
FISHER	018,020,024,029
FUJI	005,007
FUNAI	059,070
GARRAD	059,070
GE	007,019,036,042
GOLDSTAR	009, 010
GO VIDEO	047,050,072,073
GRADIENTE	002,059
HARLEY DAVIDSON	059
HARMAN/KARDON	010,028
HARWOOD	026,027
HEADGUARTER	017
HI-Q	018
HITACHI	013, 014, 030, 059

JENSEN	013
JVC	002, 013, 025
KEC	009, 044
KENWOOD	010, 013, 017, 025
KLH	027
KODAK	007, 009
LOGIK	027
LLOYD'S	037, 059
LXI	009
MAGNASONIC	044, 052
MAGNAVOX	007,011, 028, 032,059
MAGIN	042
MARANTZ	007, 010, 028
MARTA	009
MEI	009
MATSUSHITA	007, 034, 048
MEMOREX	007, 009, 011, 017,018,019,029, 042,046,053,056, 057,059
MGA	015,021,022,042
MGN TECHNOLOGY	042
MINOLTA	014,030
MITSUBUSHI	015,019,021,022, 025,074,075
MOTOROLA	007, 019
MTC	042, 059
MULTITECH	027, 059
NAP	005,006,007,009, 011,014,024,030
NEC	010,012,013, 025,029
NIKKO	009
NIKON	006

NOBLEX	042
OLYMPUS	007
OPTIMUS	009,019,029,034, 047,048,052,054, 055,056,057
OPTONICA	023
ORION	001,035,045,049
PANASONIC	007,034,041, 048,056
PENNEY	007,009,010,012, 014,020,042
PENTAX	014, 030
PHILCO	007, 038
PHILLIPS	023, 028, 032
PILOT	009
PIONEER	025
PORTLAND	003
PROFITRONIC	042
PROSCAN	036
PROTEC	027
PULSAR	011
QUASAR	007, 034, 048, 056
QUARTER	017
QUARTZ	017
RADIO SHACK	053, 059
RANDEX	009
RCA	007,014,019,030, 031,036,042
REALISTIC	007,009,017,018, 019,023,024,069
RICON	006
DIRIX	009
RUNCO	011
SAMSUNG	016,042
SANKY	011,019
SANSUI	013,025,043, 049,059

SANYO	017,018,029,042
SCOTT	015,016,033,035, 039,040
SEARS	007,009,014,017, 018,020,024,029, 030, 059
SEMP	006
SHARP	019,023
SHINTOM	027
SHOGUN	042
SIGNATURE	007
SINGER	027
SONY	004,006,0077, 059
STS	014
SYLVANIA	007,015,028, 032,059
SYMPHONIC	052,059,070
TATUNG	013
TEAC	013,059
TECHNICS	007,011,034,036
TECHNIKA	007,009,059
THOMAS	059
TMK	008,037,042
TOSHIBA	015,016,024, 039,040
TOTEVISION	009,042
UNITECH	042
VECTOR	016
VECTOR RESEARCH	010,012
VEDIOSONIC	042
VIDEO CONCEPTS	012,016,021,022
WARDS	007,014,016,018, 019,023,027,028, 040,042,059

WHITE WESTING HOUSE	044
XR-1000	007,027,059
YAMAHA	010,013
ZENITH	005,006, 011, 049,059
OTROS MODELOS	060,061,062,063, 064,065,066

VIDEO

ARCHER	203
GC ELECTRONICS	203
JEBSEE	203
MAGNAVOX	259
PHILIPS WEB-TV	259, 261
RADIO SHACK	203
SONY WEB-TV	205
STB	271
TELECATION	204
WEB-TV	261
WEB-VIDEO STB	270

BLU-RAY

PANASONIC	DVD311,DVD317
PHILIPS	DVD413,DVD414
PIONEER	DVD415,DVD461
SONY	DVD371,DVD458



Este instructivo puede mejorar con su ayuda, llámenos:

Help us to improve this instruction manual, call us:



01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes

Customer Service Center

www.steren.com